

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

MINUTES

*In case of discrepancy, the French version prevails over the
English translation.*

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, June 8th, 2022 at which were present:

Councillor Gilles Saulnier
Councillor Peter MacLaurin
Councillor Carole Patenaude
Councillor Louise Cossette
Councillor Leigh MacLeod
Councillor Claude P. Lemire

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 19:30, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

188.06.22 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | |
|--------|---|
| 1 | OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME |
| 2 | ADOPTION OF THE AGENDA |
| 3 | APPROVAL OF THE MINUTES |
| 3 1 | Minutes of the regular sitting of May 11 th , 2022 |

Municipality of Morin-Heights

4 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

- 4 1 Report regarding the follow-up of dossiers
- 4 2 Report regarding the use of delegated power

5 FINANCES AND ADMINISTRATION

- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 3 Human resources
- 5 4 By-laws and various resolutions
- 5 4 1 Political responsibilities of elected officials
- 5 4 2 Sale of property for the non-payment of municipal taxes
- 5 4 3 Authorization to bid – sale of property for non-payment of municipal taxes
- 5 4 4 Presentation – Declaration of a local state of emergency
- 5 4 5 Vote and allocation of additional funds for various ongoing projects
- 5 4 6 Modification of the 2019-2023 TECQ programming – commitment on terms and conditions
- 5 4 7 Presentation – Follow-up report on the training of elected officials in ethics and professional conduct – update

6 PUBLIC AND FIRE SAFETY

- 6 1 Director's monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department's activity report
- 6 3 Human resources
- 6 4 By-laws and various resolutions

7 PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES

- 7 1 Director's monthly report
- 7 2 Public works, buildings and facilities
- 7 2 1 Local roads assistance program – pavement repairs on Blue Hills road, Bennett street and Lac Echo road
- 7 2 2 Contract – purchase of a new Ford E-Transit 2022 utility van
- 7 2 3 Contract – professional engineering services – work supervision – PAVL 2022
- 7 3 Environmental hygiene
- 7 3 1 Contract – replacement of the aqueduct – Campbell street
- 7 3 2 Modification to contract – replacement of the generator at the Riverview station
- 7 4 Report regarding the treatment of petitions and requests
- 7 5 Human resources
- 7 6 By-laws and various resolutions
- 7 6 1 Modification – By-law (633-2022) providing financing for the purchase of vehicles and maintenance work and the decree of a loan for this purpose

8 URBANISM AND ENVIRONMENT

- 8 1 Director's monthly report
- 8 2 Report regarding permits and certificates
- 8 3 Animal protection and control society's activity report
- 8 4 Minor exemptions and SPAIP
- 8 5 Human resources
- 8 6 By-laws and various resolutions
- 8 6 1 Appointment of the demolition committee members

9 RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

- 9 1 Director's monthly report
- 9 2 Recreation
- 9 3 Culture
- 9 3 1 Modifications to the Policy regarding library services
- 9 3 2 Presentation – 2022 Biblioqualité report
- 9 4 Outdoor network
- 9 4 1 Intermunicipal agreement for the maintenance and use of a portion of the aerobic corridor park and buildings
- 9 5 Events
- 9 6 Human resources

Municipality of Morin-Heights

9	7	By-laws and various resolutions
9	7	1 Agreement regarding the management of the rent supplement program on the Municipality's territory
10		MONTHLY CORRESPONDENCE
11		COUNCILLORS' DECLARATION
12		MAYOR'S REPORT
13		QUESTION PERIOD
13	1	Oral questions and answers
13	2	Written questions and answers
		END OF THE MEETING

189.06.22 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF MAY 11TH, 2022

The minutes of the regular meeting of May 11th, 2022 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of May 11^h, 2022;

190.06.22 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

191.06.22 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

192.06.22 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

In accordance to By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director general presents his report regarding the use of delegated power during the last month.

193.06.22 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of May 2022 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from May 1 st to 31 st , 2022	
Accounts to be paid	\$ 403,931.00
Accounts paid in advance	\$ 238,135.00
Total purchases	\$ 642,066.00
Direct bank payments	\$ 22,327.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 664,393.00
Net salaries	\$ 162,962.00
GRAND TOTAL (May 2022)	\$ 827,355.00

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport, has refrained from voting, left the premises during deliberations and has not taken part in the discussions regarding the dossier pertaining to the company.

The Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

194.06.22 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to May 31st, 2022 and comments on them.

195.06.22 POLITICAL RESPONSIBILITIES OF ELECTED OFFICIALS

TAKING INTO ACCOUNT the results of the November 7th, 2021 general election;

WHEREAS THAT the Mayor would like to propose changes in the responsibilities of Councillors;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier
IT IS RESOLVED:

TO ASSIGN the following responsibilities to Councillors until November 2nd, 2025 unless otherwise determined by Council;

Municipality of Morin-Heights

Mr. Claude-Philippe Lemire (seat 1)

alternate delegate to the council of mayors of the MRC
responsible for finances
responsible for human resources
municipal responsible on the MADA committee – MRC
member of the urban planning advisory committee

Mr. Peter MacLaurin (seat 2)

responsible for the library
member of the local heritage council
member of the demolition committee

Mrs. Leigh MacLeod (seat 3)

responsible for fire safety
responsible for recreation

Mrs. Louise Cossette (seat 4)

responsible for the outdoors
responsible for the revision of urbanism by-laws
responsible for housing
president of the board – Habitat Morin-Heights
member of the communications committee
responsible for seniors

Mr. Gilles Saulnier (seat 5)

president of the environment advisory committee
member of the demolition committee

Mrs. Carole Patenaude (seat 6)

member of the planning advisory committee
member of the communications committee
responsible for culture
member of the demolition committee

TO REPEAL all previous resolutions on the same subject;

**196.06.22 SALE OF PROPERTY FOR NON-PAYMENT OF MUNICIPAL
TAXES**

CONSIDERING that the Municipality must collect all municipal taxes on its territory;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING that it is in the Municipality's interest to send to the MRC des Pays-d'en-Haut office, an excerpt of the list of properties for which debtors are in default of paying municipal taxes, in order for these properties to be sold in conformity with articles 1022 and following of the Municipal Code;

On a motion by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED:

THAT the Director general and Registrar-treasurer transmit, within the delays stipulated by law, to the MRC des Pays-d'en-Haut's office, the list of immovables presented to Council this day, in order to proceed with the sale of said immovables by public auction, in accordance to articles 1022 and following of the Municipal Code, to satisfy the unpaid municipal taxes, with interests, penalties and costs incurred, unless these taxes, interests, penalties and costs are entirely paid before the sale;

THAT a copy of this resolution and the attached document be forwarded to the MRC and to the school service centers Sir Wilfrid Laurier and des Laurentides.

**197.06.22 AUTHORIZATION TO BID – SALE OR PROPERTY FOR NON
- PAYMENT OF MUNICIPAL TAXES**

CONSIDERING that the Municipality, by its resolution no 196.06.22 adopted at the meeting of June 8th 2022, has sent to the MRC des Pays-d'en-Haut's office an extract of the list of properties for which debtors are in default of paying municipal taxes so that these properties may be sold in compliance with articles 1022 and following of the Municipal Code;

CONSIDERING that the sale for non-payment of taxes will take place at the MRC office on September 21st, 2022 from 10:00 to 19:30;

CONSIDERING that, pursuant to Article 1038 of the Municipal Code, when immovables located on the territory of a local municipality are put up for sale for municipal or school taxes, the municipality may bid on and acquire these immovables through a person designated by the council;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED:

Municipality of Morin-Heights

TO AUTHORIZE the Director General and Secretary-treasurer or, in his absence, Mr. Michel Grenier, Director of Finance and Administration, at the time of the sale for non-payment of taxes of September 21st, 2022, to bid, for and in the name of the Municipality, up to a maximum amount equivalent to the amount of taxes in capital, interest, penalties and costs, plus an amount sufficient to satisfy any prior claim or hypothecary claim of a rank prior to or equal to that of the municipal taxes, and to acquire, in the name of the Municipality, any property on its territory put up for sale.

**198.06.22 PRESENTATION – DECLARATION OF A LOCAL STATE OF
EMERGENCY**

The Director general presents the declaration of a local state of emergency.

**199.06.22 VOTE AND ALLOCATION OF ADDITIONAL FUNDS FOR
VARIOUS ONGOING PROJECTS**

WHEREAS THAT the Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1) as well the accounting norms generally recognized within the municipal field stipulates that Council must vote and allocate additional credits not provided for in the fiscal year's budget;

WHEREAS THAT throughout 2022, the Director general had previously notified Council of the availability of sufficient credits for these projects from the non-allocated operating surplus;

WHEREAS THAT this must be formalized by adopting a resolution by Council as recommended by the Director general, the Director, Finances and administration as well as by the Municipality's auditors;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

TO VOTE AND ALLOCATE a total amount of \$ 122,814.39 from the non-allocated operating surplus for the financing of various projects authorized by the municipal council in 2022 and described in the attached list presented to council with the present resolution;

Municipality of Morin-Heights

**200.06.22 MODIFICATIONS TO THE TECQ 2019-2023 (FDCC)
PROGRAMMING**

WHEREAS the municipality has taken cognizance of the Guide to the terms and conditions for the payment of the government contribution under the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2023;

WHEREAS the municipality must respect the terms and conditions of this guide that apply to it in order to receive the government contribution that was confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

IT IS RESOLVED :

TO CONFIRM the commitment of the Municipality to respect the terms of the guide that apply to it

TO CONFIRM the commitment of the Municipality to be solely responsible for and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from all liability for claims, demands, losses, damages and costs of all kinds based on injury to or death of any person, damage to or loss of property due to a deliberate or negligent act arising directly or indirectly from investments made with financial assistance obtained under the TECQ 2019-2023 program;

TO APPROVE the content and authorize the sending to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of the attached Work Program No. 3 and all other documents required by the Ministère in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to reach the minimum capital expenditure threshold imposed on it for the entire five-year program;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to inform the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of any changes that will be made to the work program approved by this resolution;

TO CERTIFY, by this resolution, that the attached Schedule of Work No. 3 contains true realized costs and reflects the projected costs of eligible work;

Municipality of Morin-Heights

201.06.22 PRESENTATION – FOLLOW-UP REPORT ON THE TRAINING OF
ELECTED OFFICIALS IN ETHICS AND PROFESSIONAL
CONDUCT - UPDATE

The Director general presents the update of the report on the training of elected officials in ethics and professional conduct.

202.06.22 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

203.06.22 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY
REPORT

General management has not received any report.

204.06.22 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of May from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

205.06.22 LOCAL ROADS ASSISTANCE PROGRAM – PAVEMENT
REPAIRS ON BLUE HILLS ROAD, BENNETT STREET AND LAC
ECHO ROAD

WHEREAS the infrastructures and public works department has been made aware of the terms and conditions for the application of the Restoration and Acceleration component of the Local Roads Assistance Program (LRAP);

WHEREAS the interventions targeted in the request for financial assistance concerning local roads of level 1 and/or 2 and, where applicable, those targeting the Restoration component are provided for in the five-year/three-year plan of intervention having obtained a favourable opinion from the Ministry of Transportation;

WHEREAS, only work completed after the date of the letter of advertisement is eligible for financial assistance;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Municipality is committed to obtaining the necessary funding for the completion of the entire project, including the Ministry's share;

WHEREAS, the Municipality chooses to establish the source of calculation of the financial assistance according to the following option:

- the detailed cost estimate for the work ;

WHEREAS the Municipality's project manager, Équipe Laurence, consultant, act as a representative of the latter with the Ministry in this file;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
AND RESOLVED

TO AUTHORIZE the submission of an application for financial assistance for eligible work, confirms its commitment to have the work done according to the terms and conditions in force and recognizes that in the event of non-compliance, the financial assistance will be terminated.

**206.06.22 CONTRACT – PURCHASE OF A NEW FORD E-TRANSIT 2022
UTILITY VAN**

WHEREAS the Municipality's three-year capital expenditure program 2022-2023-2024 provides for the replacement of certain vehicles of the Public Works and Infrastructures Department;

WHEREAS the By-law (633-2022) providing for the financing of the acquisition of certain vehicles and maintenance work and decreeing a loan accordingly provides for the financing of this project;

CONSIDERING the Municipality's requirements and needs with regards to the purchase of vehicles for the Public works and infrastructures department;

CONSIDERING the estimate of costs of a contract for the purchase of trucks based on previous years' history;

WHEREAS a call for tenders by invitation was sent on May 9th, 2022 to two potential suppliers;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS By-law (571-2019) regarding contractual management;

CONSIDERING the Municipality has received one quote within the delays stipulated in the specifications, specifically:

Name	Price (including taxes)
Alliance Ford	\$ 85,368.94

CONSIDERING Article 936 of the Quebec municipal code;

CONSIDERING THE offer presented complies with the specifications;

CONSIDERING THAT the verifications required by Law were done and that the tenderer has the certification required by the Quebec Revenue agency and is not listed in the non-authorized business registry;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO GRANT the contract for the purchase of a new Ford E-Transit 2022 utility van to Alliance Ford for the amount of \$ 85,368.94, plus taxes, as per the terms of the specifications ;

TO AUTHORIZE the Director general and he is hereby authorized, to sign for an in the Municipality’s name, any document to follow-up on this resolution;

**207.06.22 CONTRACT – PROFESSIONAL ENGINEERING SERVICES –
WORK SUPERVISION – PAVL 2022**

WHEREAS the Municipality's PIIRL, the Local Road Infrastructure Intervention Plan, which provides for the rehabilitation of certain portions of Bennett Street and Lac-Écho and Blue Hills Roads and the possibility of financing a portion of the work required for the latter through the Government of Quebec's Local Road Improvement Program (PAVL) for the year 2023;

WHEREAS the needs assessment was completed in 2022 and the cost estimate was also determined by the Public Works and Infrastructures Department;

WHEREAS the supervision of the work is necessary to ensure its proper execution;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Public Works and Infrastructures Department has solicited bids for the supervision of the work planned for 2022;

WHEREAS sections 6 to 7.3 of By-law 571-2019 on contract management as well as the Purchasing and Supply Policy of the Municipality, the latter requiring at least two written offers for services;

WHEREAS the lowest written offer of services received is that of Équipe Laurence Inc. in the amount of \$43,500, plus taxes;

WHEREAS the necessary credits for this contract are available in temporary financing from the general fund and will be allocated later in the borrowing by-law for the upcoming rehabilitation project;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble is an integral part of the present document;

TO AWARD a contract for professional engineering services for the supervision of the work for the rehabilitation of Rang 2, Groulx Street, Christieville and Lakeshore Roads and Bélisle Street to Équipe Laurence Inc. in the amount of \$43,500 plus taxes;

TO MANDATE the Director of Public Works and Infrastructures to carry out this resolution;

**208.06.22 CONTRACT – REPLACEMENT OF THE AQUEDUCT –
CAMPBELL STREET**

CONSIDERING THE Municipality's PTI 2022-2023-2024;

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management and its regulations regarding the management of call or tenders for contracts over \$ 101,400;

CONSIDERING THAT the Administration proceeded with a public call for tenders via SEAO for the replacement of the aqueduct on Campbell street ;

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following four compliant tenders:

Municipality of Morin-Heights

Name	Price (including taxes)
Construction CJRB Inc.	\$ 756,407.36
Duroking Construction	\$ 947,376.41
A. Desormeaux Excavation	\$ 707,319.28
Nordmec Construction Inc.	\$ 639,688.99

CONSIDERING a selection committee proceeded with the analysis of tenders received and has presented its report;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier
IT IS RESOLVED:

TO GRANT the contract for the replacement of the aqueduct on Campbell road to Nordmec Construction Inc., for the amount of \$ 639,688.99, including taxes;

THAT the Director general be authorized to sign any document as a follow-up.

209.06.22 MODIFICATION TO CONTRACT – REPLACEMENT OF THE GENERATOR AT THE RIVERVIEW STATION

WHEREAS resolution 125.04.22 provided for the awarding of a contract for professional engineering services for the preparation of plans and specifications for the treatment of raw water from the Riverview well and that this awarding was made in accordance with the provisions of By-law (571-2019) on contract management;

CONSIDERING Article 25 of this regulation, which prescribes the procedure for processing requests for amendments to contracts of \$50,000 or more

CONSIDERING the request for modification to the contract by the Public Works and Infrastructures Department approved by its Director, which is justified by the addition of the preparation of plans for the replacement of the generator at the Riverview station, non initially provided for in the call for tenders which gave rise to resolution 125.04.22 and of which the members of Council had the opportunity to take cognizance;

CONSIDERING THAT the Director general recommends that Council approve this modification and that he confirms that the necessary budgetary credits are available;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present document;

Municipality of Morin-Heights

TO APPROVE the request for amendment number 1 to the contract awarded in resolution 125.04.22 and the addition of an amount of \$8,500 to said contract for professional fees for the purposes specified in said request;

210.06.22 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of summary report regarding petitions and requests to May 31st, 2022.

211.06.22 MODIFICATION – BY-LAW (633-2022) PROVIDING FINANCING FOR THE PURPOSE OF VEHICLES AND MAINTENANCE WORK AND THE DECREE OF A LOAN FOR THIS PURPOSE

WHEREAS it is necessary to amend resolution number 75.03.22 - Adoption - By-law (633-2022) providing for the financing of the acquisition of vehicles and maintenance work and decreeing a loan consequently in order to modify and correct the text relating to the term of reimbursement of the loan in article 3 of the resolution, which differs in the text of the by-law and that of the adoption resolution;

WHEREAS the Municipality of Morin-Heights has decreed, by means of by-law number (633-2022), an expense of \$340,000 and a loan of \$340,000 to finance the acquisition of vehicles and maintenance work and has consequently decreed a loan;

CONSIDERING Article 1076 of the Municipal Code (RLRQ, c. C-27.1), which allows Council to amend the by-law by resolution;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present by-law;

THAT section 3 of by-law 633-2022 providing for the financing of the acquisition of vehicles and maintenance work and decreeing a loan in consequence be amended to read as follows:

« 3. ***Authorized borrowing*** - For the purpose of paying the expenses provided for in this bylaw and in accordance with the 2nd paragraph of Section 1063 of the Quebec Municipal Code, Council authorizes a loan in the amount of \$340,000, repayable over a period of 5 years. »

TO FORWARD a certified copy of this resolution to the Minister of Municipal Affairs and Housing.

Municipality of Morin-Heights

212.06.22 DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for May 2022 from the Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

213.06.22 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to May 31st, 2022.

214.06.22 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S ACTIVITY REPORT

General management has not received any report.

215.06.22 APPOINTMENT OF THE DEMOLITION COMMITTEE MEMBERS

CONSIDERING THAT Article 7 of By-law (634-2022) regarding the demolition of immovables stipulates the creation of a demolition committee composed of three (3) Council members:

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
IT IS RESOLVED:

TO NAME the following individuals as members of the Municipality's demolition committee:

- Peter MacLaurin
- Gilles Saulnier
- Carole Patenaude

216.06.22 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of May 2022 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Municipality of Morin-Heights

217.06.22 MODIFICATIONS TO THE POLICY REGARDING LIBRARY SERVICES

WHEREAS the Recreation, Culture and Community Life Department has proposed certain modifications to the Library Services Policy, which are described in a document attached hereto and of which the members of Council have had the opportunity to take cognizance;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED:

TO AMEND the Library Services Policy as proposed in the attached document to be made a part hereof;

218.06.22 PRESENTATION – 2022 BIBLIOQUALITÉ REPORT

The Director general presents the 2022 Biblioqualité report.

219.06.22 INTERMUNICIPAL AGREEMENT FOR THE MAINTENANCE AND USE OF A PORTION OF THE AEROBIC CORRIDOR PARK AND BUILDINGS

WHEREAS the intermunicipal agreement between the Municipality and the MRC des Pays-d'en-Haut on the maintenance and use of certain buildings of the Aerobic Corridor, in effect since 2018, ended on April 30th, 2022;

WHEREAS the parties to this agreement wish to renew it with the exception of the summer maintenance of the part of the Aerobic Corridor located on the Municipality's territory and according to the terms and conditions agreed upon since 2018;

WHEREAS the Director of Recreation, Culture and Community Life and the Director General recommend the approval of the new agreement according to the terms and conditions set out therein and of which the members of Council have been made aware;

WHEREAS Articles 569 and following of the Municipal Code provide the terms and conditions for the conclusion of an intermunicipal agreement;

GIVEN THAT the Director General certifies that all the elements required by law are found in the draft agreement submitted to the members of council;

Municipality of Morin-Heights

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of the present document;

TO AUTHORIZE the conclusion of the intermunicipal agreement with the MRC des Pays-d'en-Haut regarding the maintenance and use of part of the Aerobic Corridor park and buildings;

TO AUTHORIZE the Mayor and Director General, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, said agreement;

**220.06.22 AGREEMENT REGARDING THE MANAGEMENT OF THE RENT
SUPPLEMENT PROGRAM ON THE MUNICIPALITY'S
TERRITORY**

WHEREAS the Municipality wishes to allow eligible tenants on its territory to benefit from the rent supplement program (hereinafter referred to as PSL) of the Société d'habitation du Québec;

WHEREAS the Société d'habitation du Québec has implemented the rent supplement program pursuant to Section 3 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (RLRQ, c. S-8) in accordance with various terms and conditions relating to the private market described in decree 869-2015;

CONSIDERING the draft agreement to be entered into between the Municipality, the SHQ as well as the Office municipal d'habitation des Pays-d'en-Haut regarding the management of the PSL on the territory;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

TO AUTHORIZE the Mayor and Director general, and they are hereby authorized, to sign, for and in the name of the Municipality, the agreement to be entered into between the Société d'habitation du Québec and the Office municipal d'habitation des Pays-d'en-Haut within the framework of the "Rent Supplement - Private market (SL1)" program;

TO AUTHORIZE the Office municipal d'habitation des Pays-d'en-Haut to manage the "Rent Supplement - Private Market (SL1)" program for and in the name of the Municipality;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to pay ten percent (10%) of the program costs as per the terms and conditions set out in said agreement;

Municipality of Morin-Heights

221.06.22 MODIFICATION TO SIGNAGE – BÉLISLE ROAD

WHEREAS THAT citizens of Bélisle road have requested that the speed limit on Bélisle road be modified and reduced to 40 km/hour;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

TO ORDER that the speed limit on Bélisle road be reduced to 40 km/hour;

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

222.06.22 END OF THE MEETING

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 21:02.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general /
Registrar-treasurer

Twenty-three people attended the meeting.